


 500 milionów osób  
 mówiących po francusku

# DNI FRANKOFONII

od 19 do 21 marca 2013

Konferencja - Konteksty Frankofonii: edukacja, kultura, praca

## \* wtorek 19 \*

**Café français « Au pays des Gaulois »**
**9.00**
**Exposition d'art plastique : « Être né quelque part... »**

Hall Neo - Al. Wojska Polskiego 71a

École des Beaux-Arts de Zielona Góra

**Exposition : « Visages de la Francophonie »**

Mme B. Wrześniak, Bibliothèque UZ, étudiants des Beaux-Arts – UZ

Hall principal - Al. Wojska Polskiego 69

**Petit Spectacle Musical**

Groupe Éducatif n° 1 et Groupe Scolaire Écologique de Zielona Góra

**Ouverture solennelle du colloque et des Journées Francophones**

Aula J Neo - Al. Wojska Polskiego 71a

**Travailler dans une entreprise française en Pologne**

Mme A. Woźnicka-Giza - Directrice du Personnel Nobert Dentressangle Pologne

**Quand deux linguistes découvrent les langues : les voyages de Saussure en Lituanie (1880) et de Meillet en Arménie (1891, 1903)**

Aula J

prof. F. Gandon – Université de Caen, France

**Petits crimes contre les humanités: l'image de l'université française dans le roman de Pierre Christin**

Aula J

prof. W. Malinowski

**Intégrer une entreprise avec un diplôme de philologie romane**

dr hab. M. Sowa, dr hab. S. Piotrowski de l'Université Catholique de Lublin

**Cinéma à l'UZ : « Le refuge » de François Ozon**

VO sous-titré en polonais - 2010, 1 h 30 min

Aula A UZ - Al. Wojska Polskiego 69

**Kafejka francuska „W krainie Galów”**
**Wystawa prac plastycznych: „Każdy z nas gdzieś się urodził...”**

Zespół Szkół Plastycznych w Zielonej Górze

Hall Neo - Al. Wojska Polskiego 71a

**Wystawa: „Oblicza Frankofonii”**

Pani B. Wrześniak, Biblioteka UZ, studenci Wydziału Artystycznego – UZ

Hol główny - Al. Wojska Polskiego 69

**Mały Spektakl Muzyczny**

Zespół Edukacyjny nr 1 Zielona Góra, Zespół Szkół Ekologicznych Zielona Góra

**9.45**
**Uroczyste otwarcie konferencji i Dni Frankofonii**

Aula J Neo - Al. Wojska Polskiego 71a

**10.00**
**Pracować w przedsiębiorstwie francuskim w Polsce**

Pani A. Woźnicka-Giza - Dyrektor Personalny ND Polska Sp. z o.o.

**11.00**
**Jak dwaj lingwiści odkrywają języki: podróże Saussure'a na Litwę (1880) i Meilleta do Armenii (1891, 1903)**

prof. F. Gandon – Uniwersytet w Caen, Francja

Aula J

**12.15**
**Drobne zbrodnie na naukach humanistycznych: obraz uniwersytetu francuskiego w powieści Pierre'a Christin**

prof. W. Malinowski

Aula J

**13.30**
**Romanista idzie pracować do firmy**

dr hab. M. Sowa, dr hab. S. Piotrowski - KUL

**17.00**
**Popołudnie z filmem na UZ: „Schronienie” w reż. François Ozon**

Wersja francuska z napisami w j. pol. - 2010, 90 min

Aula A UZ - Al. Wojska Polskiego 69

## \* środa 20 \*

**Présentation des usines du groupe Saint-Gobain - Żary**

Aula J

Mme B. Ossowska, W. Lipiński

**9.00**
**Prezentacja zakładów Grupy Saint-Gobain - Żary**

Pani B. Ossowska, W. Lipiński

Aula J

**La langue française :**
**un levier dans le développement professionnel**

Aula J

M. Lisiak de la Société GoYourMind.com

**9.30**
**Język francuski  
dźwignią rozwoju zawodowego**

M. Lisiak z GoYourMind.com

Aula J

**Concours multimédia pour les collèges :**
**« Régions de France »**

Aula J

**10.30**
**Konkurs multimedialny dla uczniów gimnazjów:  
„Regiony Francji”**

Aula J

**Le français de l'hôtellerie et du tourisme I**
**Étude de cas : organiser un circuit**

dr hab. M. Sowa, dr hab. S. Piotrowski de l'Université Catholique de Lublin

**12.30**
**Język francuski w hotelarstwie i turystyce I  
Studium przypadku: zwiedzanie miasta**

dr hab. M. Sowa, dr hab. S. Piotrowski - KUL

**Le français de l'hôtellerie et du tourisme II**

dr hab. M. Sowa, dr hab. S. Piotrowski de l'Université Catholique de Lublin

**14.15**
**Język francuski w hotelarstwie i turystyce II**

dr hab. M. Sowa, dr hab. S. Piotrowski - KUL

**Atelier pour professeurs de français**

214

Association des Professeurs de Français PROF-EUROPE à Zielona Góra

**15.30**
**Warsztaty dla nauczycieli romanistów**

Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Francuskiego PROF-EUROPE w Zielonej Górze 214

**SOIRÉE CHANSON FRANÇAISE ET KARAOKE SANS FRONTIÈRES**

IRIS MUNOS, les élèves du Lycée III de Zielona Góra, les étudiants de la Philologie Romane

**20.00**
**WIECZÓR PIOSENKI FRANCUSKIEJ I KARAOKE BEZ GRANIC**

IRIS MUNOS, uczniowie III LO Zielona Góra, studenci Filologii Romańskiej

Club Musico-Artistique « 4 Róże dla Lucienne »

Klub Muzyczno-Artystyczny „4 Róże dla Lucienne”

## \* czwartek 21 \*

Aula J

**Concours sur la France pour les Lycéens**
**10.00**
**Konkurs Wiedzy o Francji dla licealistów**

Aula J

**Ateliers de langue pour les élèves du secondaire**

Salles 214, 112 Neo

Les étudiants de la 11ème année de la Philologie Romane

**12.00**
**Warsztaty językowe dla uczniów szkół średnich**

Studenci II roku Filologii Romańskiej

Sale 214, 112 Neo

**BOEUF CONCERT**

Groupe musical « Odlot » et les participants des ateliers de jazz

**19.00**
**KONCERT JAM SESSION**

Grupa muzyczna „Odlot” i uczestnicy warsztatów jazzowych

Club Piekarnia Cichej Kobiety - 13, rue Fabryczna

Klub Piekarnia Cichej Kobiety - ul. Fabryczna 13

### SERDECZNE PODZIĘKOWANIA DLA:

AMBASADY FRANCJI; INSTYTUTU FRANCUSKIEGO W POLSCE; UNIWERSYTETU ZIELONOGÓRSKIEGO; BIBLIOTEKI UNIWERSYTECKIEJ; PARLAMENTU STUDENCKIEGO; STOWARZYSZENIA NAUCZYCIELI JĘZYKA FRANCUSKIEGO PROF-EUROPE; ND POLSKA; SAINT GOBAIN; GOYOURMIND.COM; KLUBU MUZYCZNO-ARTYSTYCZNEGO „4 RÓŻE DLA LUCIENNE”; KLUBU PIEKARNIA CICHEJ KOBIETY; ZESPOŁU SZKÓŁ PLASTYCZNYCH W ZIELONEJ GÓRZE; STOWARZYSZENIA ARTOWNIA